

Teilgutachten Nr.: 18 10 05 4727/3
Hersteller: Eisenmann GmbH
Typ: EB 5206

Seite 1 von 4

3. NEUFASSUNG
zum
TEILEGUTACHTEN
Nr. 18 10 05 4727

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßigem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil / den Änderungsumfang : Ersatzschalldämpfer (PKW-Schalldämpferanlage)

vom Typ : EB 5206

des Herstellers : Eisenmann GmbH
Saarstraße 45
71282 Hemmingen

für das Fahrzeug : BMW R/C

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden !

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilgutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

Mitführen von Dokumenten:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Zulassungsbescheinigung II und Zulassungsbescheinigung I, Betriebserlaubnis nach § 18 Abs. 5 StVZO oder Anhängerverzeichnis) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Teilegutachten Nr.: 18 10 05 4727/3
Hersteller: Eisenmann GmbH
Typ: EB 5206

Seite 3 von 4

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Der Nachschalldämpfer darf nur in Verbindung mit dem serienmäßigen Katalysator verbaut werden.

Die Anlage darf nur komplett mit Vor-, Mittel-, und Nachschalldämpfer verbaut werden. Das Weglassen einzelner Schalldämpfer ist nicht zulässig.

Der Nachschalldämpfer darf auch ww. in Verbindung mit dem serienmäßigen Mittelschalldämpfer als eigenständige technische Einheit verbaut werden.

Eine Kombination mit geändertem Ansaugschalldämpfer wurde nicht untersucht und bedarf einer gesonderten Begutachtung nach § 19(2) StVZO.

IV. Hinweise und Auflagen

Auflagen für den Hersteller / Einbaubetrieb:

- Sämtliche Schalldämpfer müssen jeweils einzeln eindeutig gekennzeichnet sein. Die Einbauanleitung des Herstellers ist zu beachten.

Hinweise und Auflagen für die Änderungsabnahme:

- Der ordnungsgemäße Anbau ist zu überprüfen. Die Geräuschwerte sind gemäß untenstehender Tabelle in der Änderungsabnahme zu vermerken.

Hinweise und Auflagen für den Fahrzeughalter: siehe Punkt 0

Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Beispiel)

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt, sofern sich die Geräuschwerte des betreffenden Fahrzeugs nicht ändern.

Sollte die Berichtigung auf Wunsch des Fahrzeughalters erfolgen, wird folgender Wortlaut unter Ziffer 33 vorgeschlagen:

Feld	Eintragung
22 Bemerkungen und Ausnahmen	Feld U.1 und U.3: m. Schalldämpferanlage Eisenmann EB 5206, Kennz. EB 5206 (bzw. EB 5206/1) mit Endrohren (Abmessungen eintragen, s. Zeichnung)***

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Die unter Punkt II. beschriebene Änderung wurde unter folgenden Gesichtspunkten geprüft:

Geräuschverhalten gemäß RREG 70/157/EWG i.d. Fassung. 89/491/EWG bzw. 92/97/EWG.

Die geprüften Fahrzeuge erfüllen auch nach Einbau der unter II beschriebenen Änderung die gültigen gesetzlichen Grenzwerte für die in I aufgeführten Fahrzeuge.

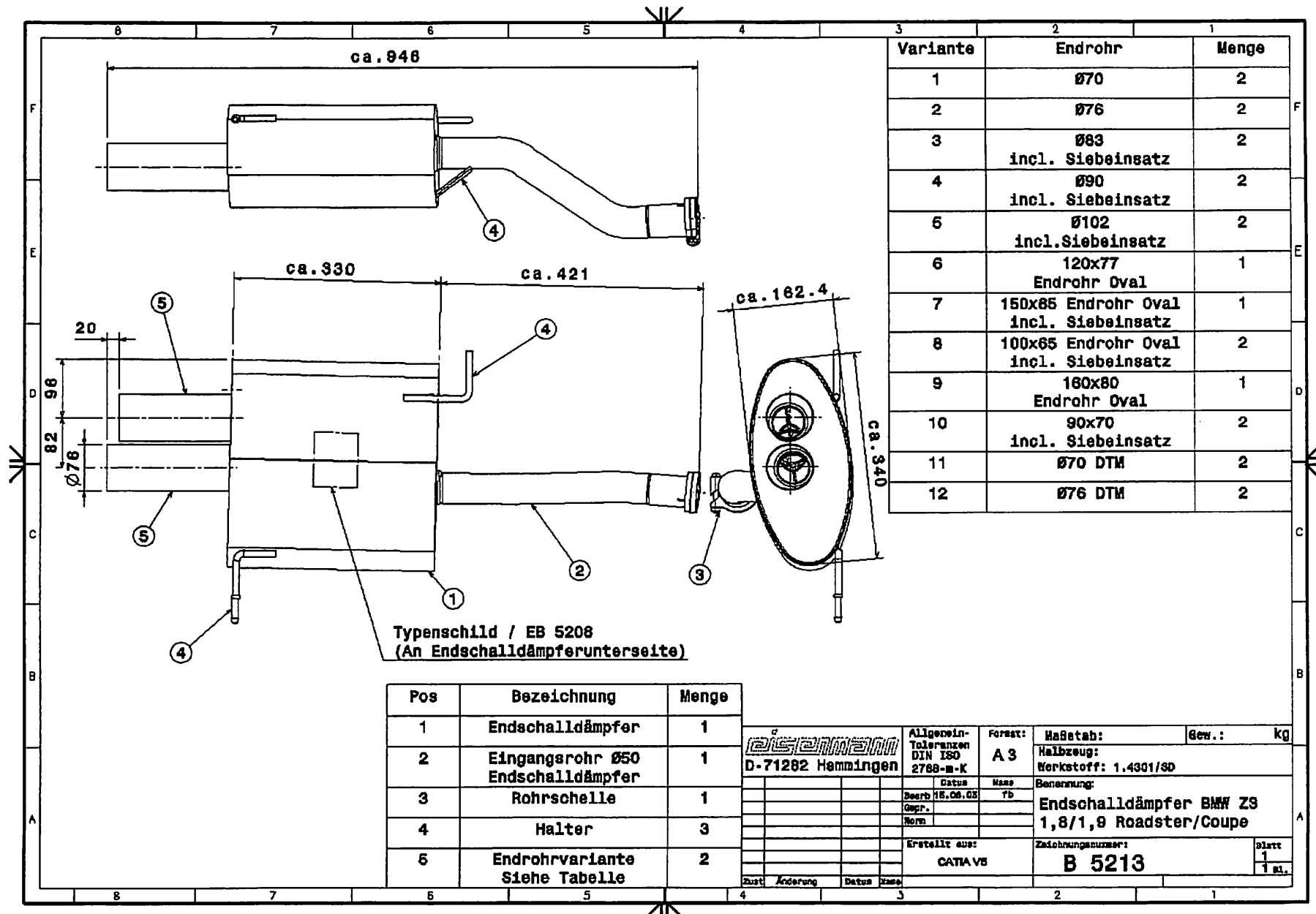
Abgasgegendruckverhalten gemäß RREG 70/157/EWG i.d. Fassung. 92/97/EWG. Der Abgasgegendruck liegt bei den geprüften Fahrzeugen unter der zulässigen Toleranz von +25%; der Anhang II der o.g. Richtlinie ist diesbezüglich erfüllt.

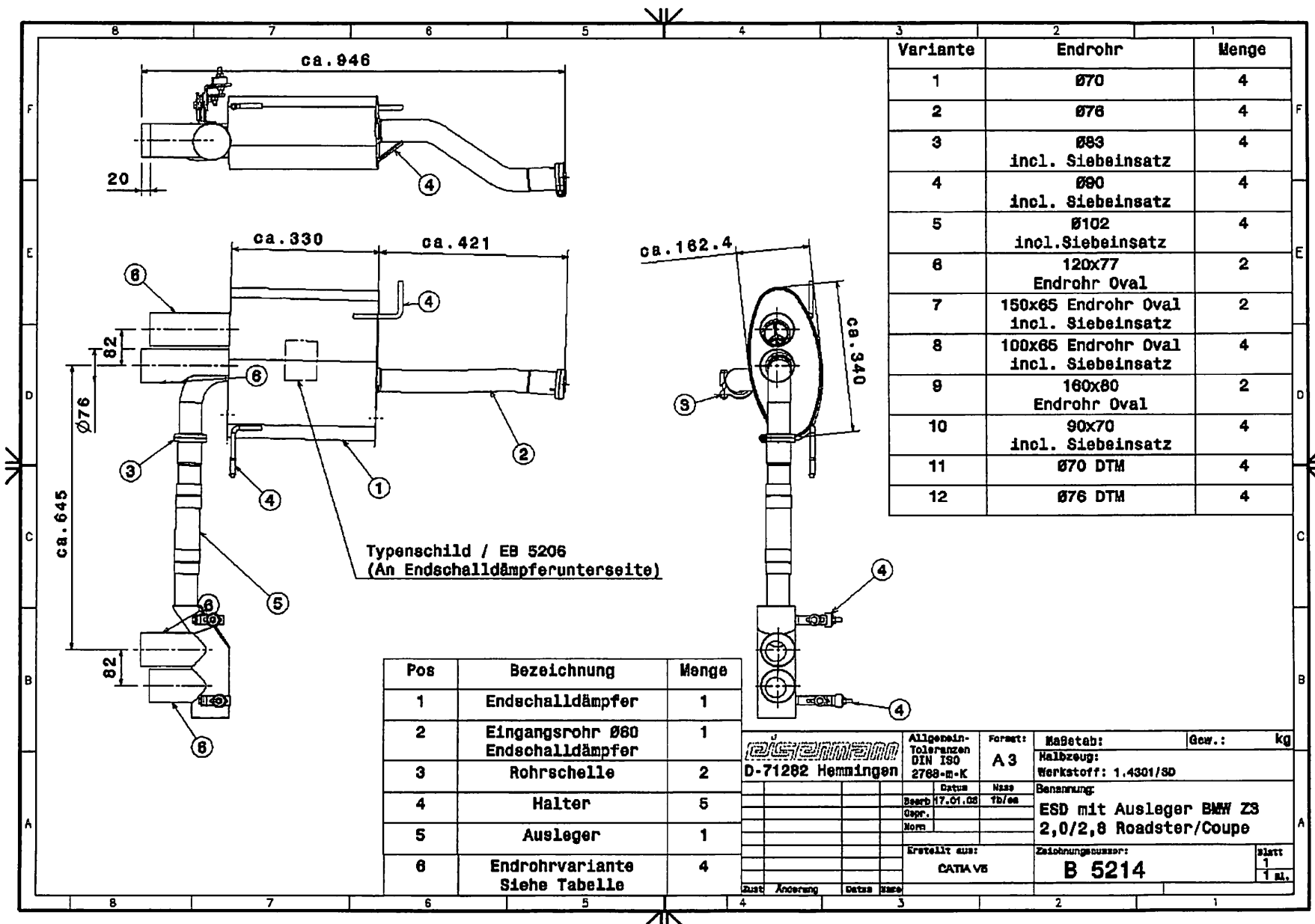
Teilegutachten Nr.: 18 10 05 4727/3
Hersteller: Eisenmann GmbH
Typ: EB 5206

Anlage 1 Seite 1

lfd. Nr.	Hersteller	Handelsbez. (Variante)	Typ (Gen.Nr.)	Motortyp	Hubraum in cm ³	Leistung in kW/min ⁻¹	einzutragende Geräuschwerte		Auflagen
							Ziff.30 Standger. in dB(A)	Ziff.31 Fahrger. in dB(A)	
1)	Bayerische Motorenwerke AG (BMW), München	BMW Z3 (CJ11/CJ12)	e1*xx/xx*0029*__ ¹⁾	184E2	1796	85/5500	unverändert	unverändert	Ausf. 1 od. 2
2)		BMW Z3 (CH71/CH72)		194S1	1895	85/5500			Ausf. 1 od. 2
3)		BMW Z3 (CM11/CM12)		194E1	1895	87/5500			Ausf. 1 od. 2
4)		BMW Z3 (CL31/CL32)		206S4	1991	110/5900			nur Ausf. 3
5)		BMW Z3 Roadster (CJ31/CH31/CH32)		286S2	2793	141 bzw. 142/5500			nur Ausf.3
6)		BMW Z3 Coupé (CK31/CK32/CK51)		286S2	2793	141 bzw. 142/5500			nur Ausf.3

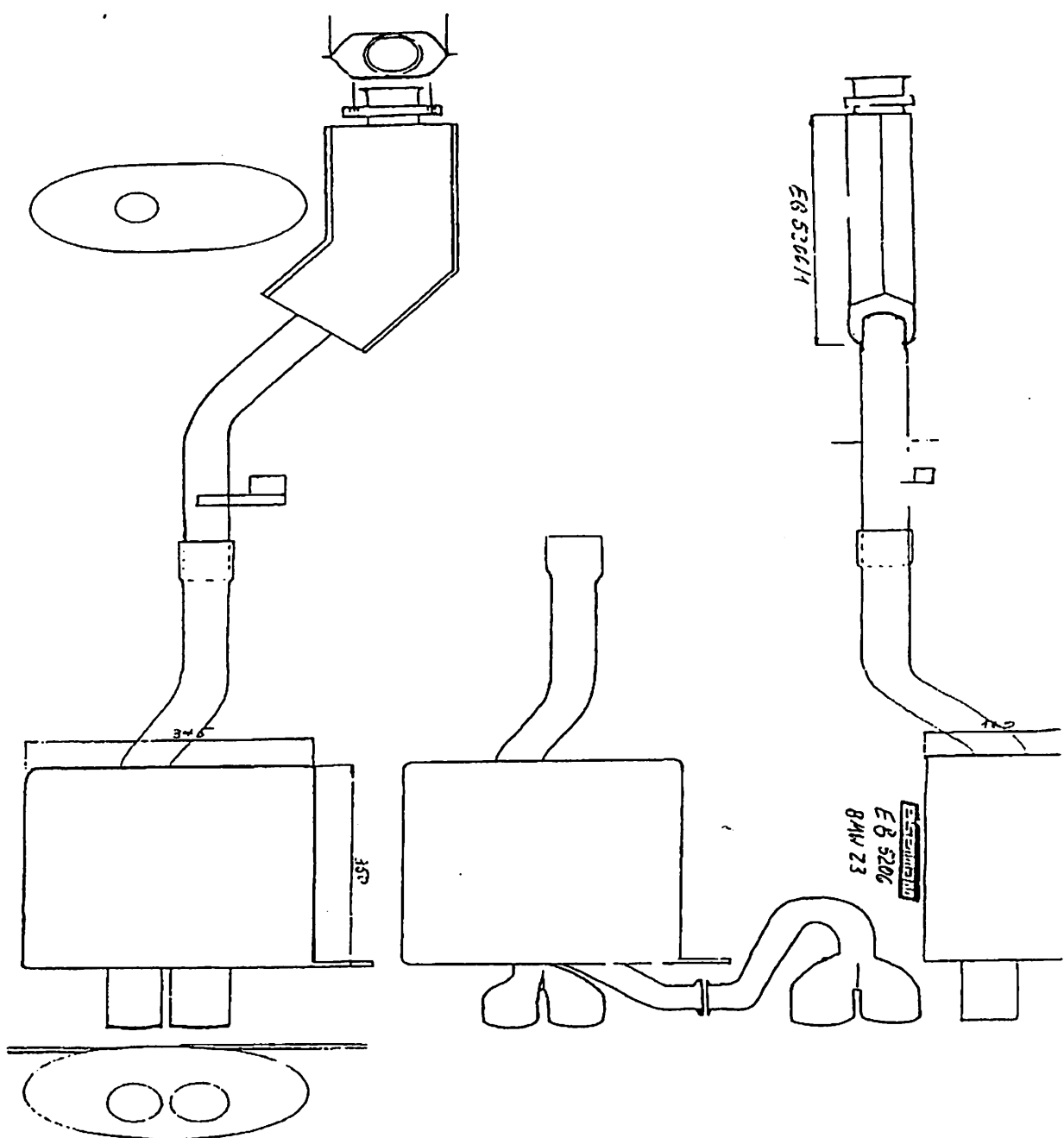
- 1) xx/xx dokumentiert den aktuellen Stand der Richtlinie 70/156/EWG (Gesamtbetriebserlaubnis) und __ den jeweiligen Nachtrag zur Betriebserlaubnis. Die Zuordnung des Fahrzeugtyps zur Genehmigung ist für die Belange des vorliegenden Gutachtens ausreichend.





Variante	Endrohr	Menge
1	Ø70	4
2	Ø76	4
3	Ø83 incl. Siebeinsatz	4
4	Ø90 incl. Siebeinsatz	4
5	Ø102 incl. Siebeinsatz	4
6	120x77 Endrohr Oval	2
7	150x65 Endrohr Oval incl. Siebeinsatz	2
8	100x65 Endrohr Oval incl. Siebeinsatz	4
9	160x80 Endrohr Oval	2
10	90x70 incl. Siebeinsatz	4
11	Ø70 DTM	4
12	Ø76 DTM	4

ESD D-71282 Hemmingen		Allgemein-Toleranzen DIN ISO 2768-m-K	Format: A 3	Maßstab: Halbzeug: Werkstoff: 1.4301/SD	Gew.: kg
Datum: 17.01.08 Bearb. / Gepr. / Norm		Name: TS/ee		Benennung: ESD mit Ausleger BMW Z3 2,0/2,8 Roadster/Coupe	
Erstellt aus: CATIA V5		Zeichnungsnummer: B 5214		Blatt: 1 1 Bl.	



Teilegutachten Nr.: 18 10 05 4727/3
Hersteller: Eisenmann GmbH
Typ: EB 5206

Seite 4 von 4

VI. Anlagen

Verwendungsbereich (Blatt 1)
Zeichnung Vor-und Mittelschalldämpfer MSD/ESD BMW Z3 (undatiert)
Zeichnung Endschalldämpfer B 5213 vom 15.08.2005
Zeichnung Endschalldämpfer mit Ausleger B 5213 vom 15.08.2005
Zeichnung Endschalldämpfer mit Ausleger B 5214 vom 17.01.2006
Einbauanleitung

VII. Schlußbescheinigung

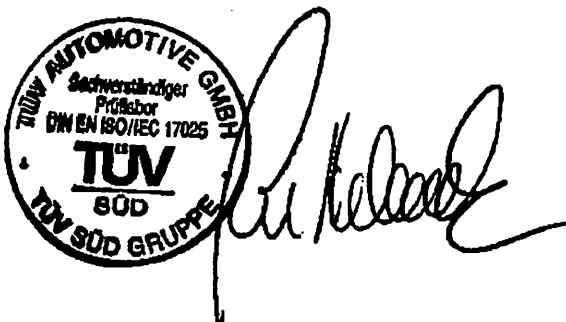
Es wird bescheinigt, daß die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg.-Nr. QA 051028092 TÜV Pfalz) erbracht, daß er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfaßt die Blätter 1 – 4 zuzüglich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Filderstadt, den 26.01.2006
Dipl.-Ing. Lutterbeck
Sachverständiger
Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025



Dieses Teilegutachten darf nur verwendet werden mit Originalstempel und -unterschrift des Herstellers.

Teilegutachten Nr.: 18 10 05 4727/3
Hersteller: Eisenmann GmbH
Typ: EB 5206

Seite 2 von 4

I. Verwendungsbereich

Der Verwendungsbereich ist der unter VI. aufgeführten Anlage 1 zu entnehmen.

II. Beschreibung des Teiles / des Änderungsumfanges

Typ : EB 5206

Ausführung : 1 (mit serienmäßigem Mittelschalldämpfer),
2 (mit Mittelschalldämpfer EB 5206/1);
beide Ausführungen wahlweise mit Ausleger nach rechts.
3 (mit serienmäßigem Mittelschalldämpfer und Ausleger nach rechts für die Fahrzeugtypen BMW Z3 2.0 und 2.8).

Handelsbezeichnung : EB 5206

Kennzeichnung : EB 5206 (Nachschalldämpfer)
EB 5206/1 (Mittelschalldämpfer)

Art : aufgeschweißtes Typschild

Ort : auf der Unterseite des Schalldämpfers

Technische Daten / Beschreibung : s. Anlagen Technische Zeichnungen Nr. MSD/ESD BMW Z3, B5213 (ohne und mit Ausleger); ESD mit Ausleger BMW Z3 2.0/2.8 Roadster/Coupé

Technische Einheit, bestehend aus der serienmäßigen Schalldämpferanlage, wobei der Endschalldämpfer (Ausf. 1 und 3), wahlweise auch der Mittelschalldämpfer (Ausf. 2) durch folgende ersetzt werden: ein Mittelschalldämpfer, 150X80 mm, Länge 400 mm (gekröpft); ein Nachschalldämpfer, 340X162.4 mm, Länge 330 mm mit zwei Endrohren Ø 70mm oder 76 mm, 83 mm (mit Siebeinsatz), 90 mm (mit Siebeinsatz), Ø 102 mm (mit Siebeinsatz), 100x65 mm (oval, mit Siebeinsatz), 90x70 mm (oval, mit Siebeinsatz) oder Ø 70 oder 76 mm („DTM-Look“), wahlweise einem Endrohr 120 x 77 mm (oval), 150x65 mm (oval, mit Siebeinsatz) oder 160x80 mm (oval). Wahlweise wird bei den Ausführungen 1 und 2 am rechten Endrohr ein Ausleger nach rechts montiert. Bei der Ausführung 3 ist dieser Ausleger immer montiert (Anordnung, Anzahl und Abmessung der Endrohre wie oben).